

# SECOND LANGUAGE PROF. LATIN

The University of the State of New York

## SECOND LANGUAGE PROFICIENCY EXAMINATION

# LATIN

**Monday, June 23, 2008—9:15 a.m.**

This booklet contains Parts II, III, and IV of the examination. Part I, Oral Skills, has already been administered.

The last page of the booklet is the answer sheet. Fold the last page along the perforations and, slowly and carefully, tear off the answer sheet. Then fill in the heading of your answer sheet.

When you have completed this written test, you must sign the statement printed at the end of the answer sheet, indicating that you had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the test and that you have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the test. Your answer sheet cannot be accepted if you fail to sign this declaration.

The use of any communications device is strictly prohibited when taking this examination. If you use any communications device, no matter how briefly, your examination will be invalidated and no score will be calculated for you.

**DO NOT OPEN THIS TEST BOOKLET UNTIL YOU ARE TOLD TO DO SO.**

Copyright 2008  
The University of the State of New York  
THE STATE EDUCATION DEPARTMENT  
Albany, New York 12234

**No part of this test may be reproduced and/or transmitted  
by any means without written permission.**

## Part II

Answer the questions in Part II according to the directions for Parts IIA, IIB, and IIC.

### Part IIA

*Directions (1–16): Answer 14 of the 16 questions in this section. The following passage contains a complete story, which is divided into sections, with a number of questions after each section. For each question you choose, select the answer that best completes the statement or answers the question, and write its *number* in the space provided on the answer sheet. [21]*

#### Hercules and Cacus

(Based on Līvius, *Ab Urbe Condīta* I. VII: 3-15)

Ubi Rōmulus erat rēx, ārās omnibus deīs in Monte Pālatīnō posuit. Tum ille  
templum Herculī dēdicāvit quod necesse erat habēre templum Herculis in oppidō novō.

1

ārās — from āra, ārae, f., altar

2

1 According to the passage, Romulus was a

- |            |              |
|------------|--------------|
| (1) king   | (3) merchant |
| (2) farmer | (4) slave    |

3 According to the passage, what did every new town build to honor Hercules?

- |              |              |
|--------------|--------------|
| (1) a column | (3) a temple |
| (2) an arch  | (4) a bath   |

2 The Latin word *Herculis* (line 2) is in the genitive case because it is

- |                                 |
|---------------------------------|
| (1) a direct object             |
| (2) the subject                 |
| (3) the object of a preposition |
| (4) a possessive                |

Ōlim Geryōn multōs bovēs in agrīs custōdiēbat. Geryōn tamen erat mōnstrum  
malum. Itaque Herculēs eum necāvit et *bovēs* Geryonis trāns Tiberim dūxit. Tum  
invēnit agrum ubi animālia manēre poterant. Nunc Herculēs erat dēfessus et mox  
dormiēbat.

3

bovēs — from bōs, *bovis*, m., ox

4

5

6

7

4 How is Geryon described in the passage?

- |              |           |
|--------------|-----------|
| (1) happy    | (3) tired |
| (2) handsome | (4) bad   |

6 According to the passage, where were the animals able to stay?

- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| (1) in a temple   | (3) in a field  |
| (2) on a mountain | (4) in the city |

5 What is the best translation for *bovēs Geryonis trāns Tiberim dūxit* (line 4)?

- |  |
|--|
| (1) spoke to the oxen of Geryon at the Tiber     |
| (2) led the oxen of Geryon across the Tiber      |
| (3) rested the oxen of Geryon near the Tiber     |
| (4) ran with the oxen of Geryon around the Tiber |

Herculēs dormiēbat, et Cācus, alterum mōnstrum, advēnit et bovēs vīdit. Cācus  
bovēs optimōs habēre volēbat et eōs in *spēluncam* trāxit. 7  
8

*spēluncam* — from *spēlunca*, *spēluncae*, f., cave

7 What is the best translation for *Herculēs dormiēbat, et Cācus, alterum mōnstrum, advēnit* (line 7)?

- (1) Hercules was sleeping, and Cacus, another monster, arrived
- (2) Hercules left, and Cacus, another monster, followed
- (3) Hercules was speaking, and Cacus, another monster, listened
- (4) Hercules was teaching, and Cacus, another monster, laughed

8 What did Cacus want to have?

- (1) more money
- (2) the best oxen
- (3) a large temple
- (4) a smaller field

Ubi Herculēs ē somnō surrēxit, bovēs optimōs nōn vīdit. Itaque Herculēs bovēs  
reliquōs ex agrō dūxit quod bovēs optimōs petere volēbat. Deinde ad spēluncam  
vīcīnam advēnit. In spēluncā bovēs suōs audīvit. Ibi Herculēs cum Cācō pugnāvit et  
eum necāvit. 9  
10  
11  
12

*reliquōs* — from *reliquus*, -a, -um, the remaining

9 The best translation for *Ubi Herculēs ē somnō surrēxit* (line 9) is

- (1) When Hercules arose from sleep
- (2) After Hercules arose from the sea
- (3) If Hercules arose from the mountain
- (4) Because Hercules arose from the battle

11 After finding Cacus, what did Hercules do?

- (1) He welcomed him.
- (2) He thanked him.
- (3) He fought with him.
- (4) He dined with him.

10 The Latin verb *volēbat* (line 10) is in the

- (1) perfect tense
- (2) future tense
- (3) present tense
- (4) imperfect tense

Brevī tempore rēx Ēvander, quī hīc rēgnābat, dē morte Cācī audīvit. Māter  
 Ēvandrī, quae erat dea, dē Hercule fābulam nārrāvit. Māter dīxit, “Herculēs est vir  
 bonus et erit deus. Aedificā Herculī magnās ārās!”

Itaque Ēvander āram prope flūmen Tiberim aedificāvit. Posteā Rōmānī templum  
 Herculī in omnī oppidō novō semper aedificāvērunt.



*Directions (15–16):* The answers to questions 15 and 16 are *not* contained in the passage. The questions are about Roman mythology as it relates to the passage.



**MAKE SURE YOU HAVE ANSWERED ONLY 14 QUESTIONS IN THIS SECTION.**

## Part IIB

*Directions (17–26): Answer all 10 questions in this section. This section contains a complete passage, which is divided into paragraphs, with a number of questions after each paragraph. In the space provided on the answer sheet, write in English your answer to each question. Base your answer only on the content of the paragraph to which the question refers. Your answers do not have to be complete sentences; a word or phrase may be enough.* [15]

### The Son of Croesus

(Based on Aulus Gellius, *Noctēs Atticæ* V, IX)

Ōlim erat rēx, nōmine Croesus, quī cum fīliō in Āsiā habitābat. Fīlius Croesī erat puer quīnque annōrum, sed dīcere nōn poterat. *Incolae* rēgnī Croesī semper dīcēbant, “Puer est stultus et tacitus.”

*Incolae* — from *incola*, *incolae*, m./f., inhabitant

17 Who was Croesus?

18 Where did Croesus live?

19 How old was the son of Croesus in this story?

20 What was the son of Croesus *not* able to do?

Posteā mīlitēs urbem Croesī in bellō vīcērunt et cēpērunt. Deinde ūnus ē mīlitibus rēgem Croesum necāre volēbat. Mīles *gladium* tenēbat et ad rēgem currēbat.

*gladium* — from *gladius*, *gladii*, m., sword

21 What happened to the city of Croesus?

22 What did one of the soldiers want to do?

Subitō fīlius Croesī clāmāvit, “Nōlī necāre meum patrem, rēgem Croesum!” Miles, *mōtus* verbīs puerī, rēgem nōn necāvit. Omnēs incolae tacuērunt. Sed rēx laetus rīsit et dīxit, “Nunc fīlius meus verba dīcere potest.”

*mōtus* — having been moved

23 What did the son of Croesus suddenly do?

24 How did Croesus react?

Croesus et incolae filium laudāvērunt. Itaque in honōre fīliī omnēs cibō et vīnō et mūsicā celebrāvērunt. Nam puer nōn iam erat tacitus. Semper multa verba dīcēbat.

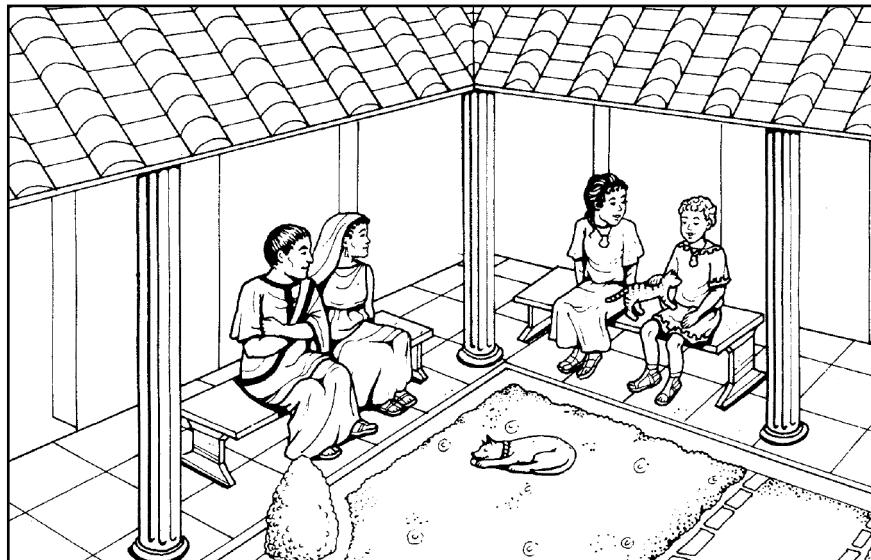
25 Whom did Croesus and the inhabitants praise?

---

26 With what did everyone celebrate?

## Part IIC

*Directions (27–30): Answer all 4 questions in this section. This section contains a picture followed by questions based on the picture. For each question, select the word or expression that best completes the statement or answers the question, and write its *number* in the space provided on the answer sheet. Base your answers *only* on the picture provided. [4]*



27 Quot liberī in pictrā sunt?

- |          |              |
|----------|--------------|
| (1) ūnus | (3) trēs     |
| (2) duo  | (4) quattuor |

28 Quid faciunt liberī?

- |            |              |
|------------|--------------|
| (1) sedent | (3) scribunt |
| (2) legunt | (4) currunt  |

29 Quid pater gerit?

- |            |            |
|------------|------------|
| (1) togam  | (3) bullam |
| (2) stolam | (4) pallam |

30 Ubi sunt omnēs?

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| (1) in cubiculō | (3) in lātrīnā    |
| (2) in forō     | (4) in peristyliō |

### Part III

**Answer the questions in Part III according to the directions for Parts IIIA and IIIB.**

### **Part IIIA**

*Directions (31–42): Answer 10 of the 12 questions in this section. This section contains a passage in English in which words associated by derivation with Latin words are underlined. For each question you choose, select the answer that best completes the statement or answers the question, and write its number in the space provided on the answer sheet.* [15]

Soil Savers

Archaeologists have long associated environmental degradation with overpopulation, but new research in central Mexico demonstrates that, to the contrary, severe erosion can occur when populations disappear.

Christopher Fisher of Kent State University and Helen Pollard of Michigan State University led a team that investigated the ecological history of the Lake Patzcuaro basin, the heart of the Postclassic period (A.D. 900-1520) Tarascan Empire, rival of the Aztecs to the east. Tying evidence for soil erosion to population estimates, the researchers found the period of greatest landscape stability was between A.D. 775 and 1520, a time of high population, packed urban centers, and widespread agricultural intensification. “When you have a large population,” explains Fisher, “people invest their labor in the landscape — in this case in the form of terraces — which tends to stabilize it.” When the Spanish arrived around 1520 with diseases that decimated the local populations, there were not enough people to maintain the terraces. The result was large-scale erosion.

The research could challenge prevailing theories in other parts of Mesoamerica, like the Maya area, where scholars have long thought environmental degradation caused by population stress was a culprit in the collapse of cities around A.D. 800. Better dating might reveal that erosion was a result of site abandonment following collapse.

— *Archaeology Magazine*, July/August 2003

**MAKE SURE YOU HAVE ANSWERED ONLY 10 QUESTIONS IN THIS SECTION.**

## Part IIIB

*Directions (43–47): Answer all 5 questions in this section. For each English word printed in heavy black type in questions 43 through 47, choose the meaning of the word's prefix and write its number in the space provided on the answer sheet. [5]*

43 To **intervene** is to come

- |          |             |
|----------|-------------|
| (1) from | (3) between |
| (2) at   | (4) under   |

44 To **abduct** is to take

- |          |           |
|----------|-----------|
| (1) into | (3) over  |
| (2) away | (4) along |

45 A **precursor** comes

- |            |            |
|------------|------------|
| (1) before | (3) after  |
| (2) during | (4) across |

46 At a **convocation** people are called

- |           |              |
|-----------|--------------|
| (1) on    | (3) back     |
| (2) aside | (4) together |

47 To **replay** is to play

- |           |          |
|-----------|----------|
| (1) among | (3) for  |
| (2) again | (4) near |

*Directions (48–52): Answer all 5 questions in this section. For each English word printed in heavy black type in questions 48 through 52, choose the meaning of the word's Latin root and write its number in the space provided on the answer sheet. [5]*

48 **ignite**

- |          |          |
|----------|----------|
| (1) rock | (3) wood |
| (2) fire | (4) mud  |

49 **fraternize**

- |            |             |
|------------|-------------|
| (1) friend | (3) leader  |
| (2) enemy  | (4) brother |

50 **nocturnal**

- |           |          |
|-----------|----------|
| (1) harm  | (3) name |
| (2) night | (4) coin |

51 **lupine**

- |          |           |
|----------|-----------|
| (1) wolf | (3) horse |
| (2) cat  | (4) cow   |

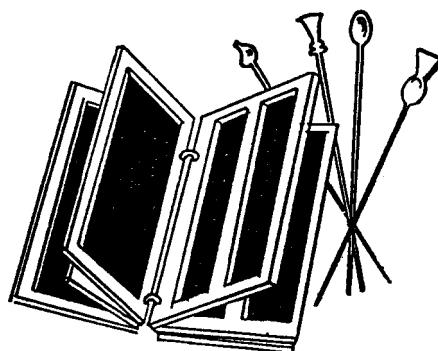
52 **possible**

- |           |           |
|-----------|-----------|
| (1) chief | (3) able  |
| (2) foot  | (4) carry |

## Part IV

*Directions (53–82): Answer 20 of the 30 questions in this part. The following questions are divided into four groups. For each question you choose, select the answer that best completes the statement or answers the question, and write its number in the space provided on the answer sheet. [20]*

## Daily Life



What were these wax tablets called?

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| (1) <i>mēnsae</i>   | (3) <i>epistulae</i> |
| (2) <i>tabellae</i> | (4) <i>fābulae</i>   |

## Myths and Legends



Which legendary hero killed Medusa?

## History and Public Life

- 71 A statue of Rome's first emperor is shown in the illustration below.



Who was Rome's first emperor?

- |            |              |                     |                      |
|------------|--------------|---------------------|----------------------|
| (1) Brutus | (3) Aeneas   | (1) <i>Praetors</i> | (3) <i>Quaestors</i> |
| (2) Nero   | (4) Augustus | (2) <i>Consuls</i>  | (4) <i>Aediles</i>   |
- 72 The monarchy (753 B.C. – 509 B.C.) ended with the reign of
- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| (1) <i>Marius</i>              | (3) <i>Amphitheātrum</i>  |
| (2) <i>Pompeius Magnus</i>     | (4) <i>Campus Mārtius</i> |
| (3) <i>Tarquinius Superbus</i> |                           |
| (4) <i>Claudius</i>            |                           |

- 73 During the Roman Republic, the highest-ranking officials were the

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| (1) <i>Praetors</i> | (3) <i>Quaestors</i> |
| (2) <i>Consuls</i>  | (4) <i>Aediles</i>   |

- 74 In what year did Mount Vesuvius erupt, burying Pompeii and Herculaneum?

- |              |              |
|--------------|--------------|
| (1) 202 B.C. | (3) A.D. 79  |
| (2) 44 B.C.  | (4) A.D. 476 |

- 75 On an ancient map, the area now known as France was called

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| (1) <i>Britannia</i> | (3) <i>Italia</i>    |
| (2) <i>Gallia</i>    | (4) <i>Calēdonia</i> |

- 76 Where did the Roman Senate usually meet?

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| (1) <i>Cūria</i>          | (3) <i>Amphitheātrum</i>  |
| (2) <i>Circus Maximus</i> | (4) <i>Campus Mārtius</i> |

Architecture and Art



What domed Roman temple was dedicated to “all the gods”?

**MAKE SURE YOU HAVE ANSWERED ONLY 20 QUESTIONS IN PART IV.**

The University of the State of New York  
**SECOND LANGUAGE PROFICIENCY EXAMINATION**  
**LATIN**

**Monday, June 23, 2008 — 9:15 a.m.**

**ANSWER SHEET**

Student ..... Sex:  Male  Female  
Teacher ..... Grade .....  
School .....  
City (or P.O.) .....

Male

Sex:  Female

Grade .....

	Credit Earned
Part IA	
Part IB	
Part IC	
Part IIA	
Part IIB	
Part IIC	
Part IIIA	
Part IIIB	
Part IV	
<b>TOTAL</b>	
Rater's Initials	_____

**Use only black or blue ink on this answer sheet.**

<b>Part IIA</b> <b>Answer only 14 questions.</b>			
1 .....	5 .....	9 .....	13 .....
2 .....	6 .....	10 .....	14 .....
3 .....	7 .....	11 .....	15 .....
4 .....	8 .....	12 .....	16 .....

**Part IIA**  
Max.  
Credit:  
21

<b>Part IIB</b> <b>Answer all 10 questions.</b>	
17 .....	
18 .....	
19 .....	
20 .....	
21 .....	
22 .....	
23 .....	
24 .....	
25 .....	
26 .....	

**Part IIB**  
Max.  
Credit:  
15

**Part IIC****Answer all 4 questions.**

27 .....

28 .....

29 .....

30 .....

**Part IIC****Max. Credit:**

4

Part IIC	
Max. Credit:	
4	

**Part IIIA**  
**Answer only 10 questions.**

31 ..... 33 ..... 35 ..... 37 ..... 39 ..... 41 .....

32 ..... 34 ..... 36 ..... 38 ..... 40 ..... 42 .....

**Part IIIA****Max. Credit:**

15

Part IIIA	
Max. Credit:	
15	

**Part IIIB**  
**Answer all 10 questions.**

43 ..... 45 ..... 47 ..... 48 ..... 50 ..... 52 .....

44 ..... 46 ..... 49 ..... 51 .....

**Part IIIB****Max. Credit:**

10

Part IIIB	
Max. Credit:	
10	

**Part IV**  
**Answer only 20 questions.**

53 ..... 58 ..... 63 ..... 68 ..... 73 ..... 78 .....

54 ..... 59 ..... 64 ..... 69 ..... 74 ..... 79 .....

55 ..... 60 ..... 65 ..... 70 ..... 75 ..... 80 .....

56 ..... 61 ..... 66 ..... 71 ..... 76 ..... 81 .....

57 ..... 62 ..... 67 ..... 72 ..... 77 ..... 82 .....

**Part IV****Max. Credit:**

20

Part IV	
Max. Credit:	
20	

I do hereby affirm, at the close of this examination, that I had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the examination and that I have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the examination.

Signature